



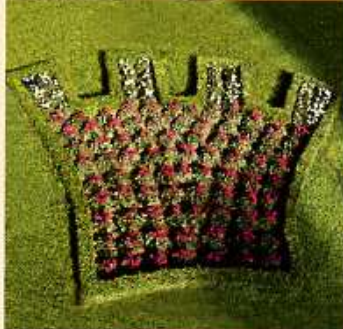
HOTEL REGINA ADELAIDE
LAGO DI GARDA

A Garda, ricavato da una villa Liberty dei primi del '900 sorge l'Hotel Regina Adelaide: un luogo dove l'ospitalità è una tradizione antica che si rinnova ancora oggi ogni giorno. È situato in un ampio giardino a pochi passi dal lago, tra la piazza dei Capitani e la contrada del "Borgo".

The Regina Adelaide Hotel is located in Garda, in an Art Nouveau villa dating from the early 20th century, where hospitality is an ancient tradition renewed now day after day. The Hotel is situated in a large garden just a short walk from the lake, between Piazza dei Capitani and the "Borgo" quarter.

Eine Jugendstilvilla von Anfang des 20. Jh. bildet den Rahmen für das Hotel Regina Adelaide in Garda: Ein Ort, an dem Gastlichkeit eine lange Tradition hat, die sich noch heute jeden Tag erneuert. Das Hotel liegt in einem großen Park nur wenige Schritte vom See entfernt zwischen der Piazza dei Capitani und dem Ortsteil "Borgo".

L'Hôtel Regina Adelaide à Garda est ménagé dans une villa modern style qui remonte au début du XXème siècle: un lieu où l'hospitalité est une ancienne tradition qui continue à se renouveler, jour après jour. Il est situé dans un grand jardin non loin du lac, entre Piazza dei Capitani et la contrée du «Borgo».





L'hotel è gestito sin dall'apertura, nel 1964, dalla famiglia Tedeschi, che ancora oggi, con l'aiuto di uno staff di affezionati collaboratori, ne cura personalmente tutti i dettagli. La struttura è stata costantemente rinnovata ed ampliata negli anni creando un perfetto connubio di tradizione e modernità.

The Hotel has been run by the Tedeschi family ever since it was opened in 1964. Today they continue, with the help of a faithful staff, to personally attend to all details. The Hotel structure has been constantly renewed and enlarged over the years, creating a perfect marriage between tradition and modernity.

Das Hotel steht seit der Eröffnung im Jahr 1964 unter Leitung der Fam. Tedeschi, die zusammen mit einem Team ausgewählter Mitarbeiter noch heute für das Wohl der Gäste sorgt. Durch die ständige Renovierung und Erweiterung des Hauses konnte eine vollendete Verbindung von Tradition und Moderne geschaffen werden.

Dès son ouverture en 1964, l'hôtel est géré par la famille Tedeschi, qui en soigne aujourd'hui encore personnellement tous les détails avec le soutien d'une équipe de collaborateurs fidèles. La structure a été constamment renouvelée et agrandie au long des années, conjuguant parfaitement tradition et modernité.



Atmosfera

Atmosphäre — Atmosphère — Ambiance

Il calore e la cura per i dettagli che ritroverete negli ambienti e nelle camere del Regina Adelaide riflettono il desiderio di ricreare un ambiente di sobria eleganza ma anche intimo e familiare che possa farvi sentire in un luogo particolare, come a casa vostra.

The warmth and attention to details that you will find in all the rooms and facilities in the Regina Adelaide reflect our wish to create an atmosphere of sober elegance, cosy and familiar at the same time where you will feel as though you were in a special place, just like your home.

Die Behaglichkeit und die Liebe zum Detail, die Sie in den Räumen und Zimmern des Regina Adelaide vorfinden, reflektieren den Wunsch, ein Ambiente schlichter Eleganz zu schaffen, das gleichzeitig intim und familiär ist, in dem der Gast sich wie zu Hause fühlen kann.

La chaleur et le soin des détails des milieux et des chambres du Regina Adelaide reflètent le désir de recréer un milieu d'élégance sobre, tout en étant intime et familial qui vous fera sentir dans un lieu particulier, comme chez vous.





+Cura, cortesia e professionalità nel servizio sono il valore più importante con cui desideriamo arricchire il soggiorno dei nostri ospiti. Consigliandovi nella scelta di un vino, intrattenendovi con una serata di gala, suggerendovi la destinazione di un'escursione o semplicemente prestando la massima cura nella preparazione della vostra stanza.

Care, courtesy and expert service are the most important asset we use to enrich the stay of our guests. We can recommend wines, entertain you with a gala evening, suggest excursion destinations or, more simply, show our utmost care in preparing your room.

Ein umsichtiger, zuvorkommender, professioneller Service ist der wichtigste Wert, mit dem wir den Aufenthalt unserer Gäste vollenden wollen: durch Empfehlungen bei der Weinwahl, Unterhaltung durch Galaabende, Tipps für Ausflugsziele oder einfach durch höchste Sorgfalt bei der Zimmerpflege.

Soin, courtoisie et professionnalisme du service sont la valeur la plus importante dont nous souhaitons enrichir le séjour de nos hôtes. Un conseil dans le choix d'un vin, en vous entretenant avec une soirée de gala, en vous suggérant la destination d'une excursion ou tout simplement en prêtant le maximum de soin dans la préparation de votre chambre.





Potrete trovare la migliore soluzione alle vostre esigenze scegliendo fra le nostre Superior, Junior Suite e Suite. Gli ambienti sono arredati con eleganza e personalità per farvi sentire completamente a vostro agio. Tutte le stanze sono dotate di TV con canali internazionali via satellite, aria condizionata indipendente, frigo-bar, cassaforte di sicurezza. La maggior parte dell'hotel è coperto inoltre da un servizio di accesso ad internet senza fili Wi-Fi.

Our Superior, Junior Suite and Suite proposals will offer the best solution for your needs. Rooms are furnished with elegance and personality so you can feel fine. All rooms have TV with international satellite channels, independent air conditioning, mini-bar and safe-deposit boxes. Most of the hotel is also equipped with wireless Wi-Fi internet access.

Wählen Sie die für Sie passende Lösung zwischen Superior, Junior Suite und Suite. Die Räume sind elegant und individuell eingerichtet, damit Sie sich rundum wohl fühlen. Alle Zimmer verfügen über TV mit internationalen Satellitensendern, unabhängige Klimaanlage, Minibar, Sicherheits safe. Kabelloser Internetzugang Wi-Fi in fast allen Hotelbereichen.

Vous pourrez trouver la meilleure solution à vos exigences en choisissant parmi nos chambres Superior, Junior Suite et Suite. Les chambres sont décorées avec élégance et personnalité pour vous faire sentir entièrement à votre aise. Toutes les chambres sont équipées de téléviseur satellite avec chaînes internationales, air climatisé indépendant, minibar, coffre de sûreté. Un service d'accès à internet sans fils Wi-Fi est également disponible dans presque tout l'hôtel.



Il nostro centro Wellness & Beauty presenta una vasta gamma di trattamenti e massaggi basati sull'esclusivo metodo Piroche. Per gli amanti del benessere abbiamo studiato un'ampia gamma di pacchetti per una vacanza utile a rinnovarsi nel corpo e nello spirito. Potrete depurarvi seguendo la disciplina della sauna finlandese o del bagno a vapore oppure migliorare la vostra forma fisica attraverso una sessione di ginnastica Pilates; o più semplicemente rilassandovi ai bordi di una delle nostre splendide piscine.

Our Wellness & Beauty center offers a wide range of treatments and massages based on the exclusive Piroche method. We have prepared a wide range of holiday packages for those who love well-being and who want their holidays to renew them in body and in spirit. You can purify yourselves in our Finland sauna or steam bath or improve your shape with a Pilates session. Or, more simply, you can relax on the edges of one of our splendid swimming pools.

Unser Wellness & Beauty Center hält ein reichhaltiges Programm an Pflegebehandlungen und Massagen nach der exklusiven Piroche-Methode bereit. Für den Wellness-Urlauber haben wir verschiedene Komplettpakete für die Entspannung von Körper und Geist ausgearbeitet. Entschlacken Sie in der finnischen Sauna oder im Dampfbad, bringen Sie Ihren Körper mit Pilates in Form oder entspannen Sie ganz einfach am Rand unserer herrlichen Swimmingpools.

Notre centre Wellness & Beauty offre une gamme étendue de traitements et de massages suivant la méthode exclusive Piroche. Pour les entichés du bien-être, nous avons conçu une gamme étendue de paquets pour des vacances utiles à se rénover dans le corps et dans l'esprit. Vous pourrez vous épurer dans le sauna finlandais ou le bain à vapeur ou bien améliorer votre forme physique à travers une séance de Pilates; ou, plus simplement, vous détendre aux bords de l'une de nos splendides piscines.



Natura e Cultura
Nature and Culture - Natur und Kultur - Nature et Culture